

<

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SI ÎNTREȚINERE

Așigurați-vă ca toate conexiunile și cablurile electrice îndeplinesc toate normele și sunt în concordanță cu instrucțiunile de operare.

- Nu supraîncărcati prizele electrice sau prelungitoarele: acest lucru poate provoca incendii sau scurgeri electrice.
- Nu rugăm sa contactați o persoană specializată dacă aveți dubii în legătura cu modul de funcționare, sau dacă sunteți conștientizați avariați.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- A nu se depozita în locuri umede, foarte reci sau calde: acest lucru poate defecta placile electrice de circuite.
- A se evita loviturile și scurgeri: acest lucru poate avaria panourile electrice.
- Nu încercați niciodată singuri cablurile de electricitate defecte. În acest caz, scoateți-le din rețea și duceți-le la reparat.
- Reparația sau deschiderea acestui aparat poate fi făcută doar de un specialist autorizat.

Amplasarea trebuie să fie în conformitate cu cerințele de telecomandă fără fir, captoare cu microunde și alte aparate care fac parte din funcționarea în gama de 2.4 GHz. Trebuie să sistemul la cel puțin 3 m departe de alte aparate în timpul instalării și funcționării.

ÎNȚELEGERE

Aparatul nu trebuie înțeles, deci nu le deschideți niciodată. Garanția nu mai e valabilă dacă deschideți aparatul. Consultați doar exteriorul aparatului cu o cârpă moale și uscată sau cu o perie. Înainte de curățare, scoateți aparatul de la sursă de tensiune.

Amplasarea trebuie să fie în conformitate cu cerințele de telecomandă fără fir, captoare cu microunde și alte aparate care fac parte din funcționarea în gama de 2.4 GHz. Trebuie să sistemul la cel puțin 3 m departe de alte aparate în timpul instalării și funcționării.

Nu utilizați agenți de curățare pe bază de acid carboxilic, peroli sau produse similare. Acestea pot ataca suprafața aparatului. În plus, vaporiul sunt periculoși pentru sănătate și pot provoca afecțiuni. Nu folosiți pentru curățare instrumente ascuțite, surubelnițe, peri de metal sau alte produse similare.

Dopłyna, by wszelkie po złączenia elektryczne oraz kabie pol zeniowce spelnialy wymogi stosownych przepisow oraz byly zgodne z zaleceniami zawartymi w instrukcji obslugi.

Nie przedz a elektrycznygnad zasilajacy ciec lub przedu ciec, gdy groz to po arem lub pora zeniowce uderzenia elektrycznymi.

W przypadku w tpiwio ci dotycz cych trybu pracy i zeniowce, bezpiecznie stawa lub sposobu podz zienia urz adz, prosimy zacyt ac porady dotycz blegiej w tji dzialalnosci.

Wszelkie zmiany do zeniowce, w tym modyfikacje, nie powinny byc dokonywane pry m d mnych dzia c.

Nie przechowywaj zeniowce w wilgotnych, bardzo zimnych lub gor cych miejscach, gdy mo e to prowadzi do uszkodzenia i niebezpiecznosci.

Urz dzenia nie rzuca i nie raa na wstrz sy, gdy groz to uszkodzeniem ukadow elektronicznych.

Nie podejmuj pro samodzielnego wymienia przewodow zasilajacy cych W przypadku uszkodzenia przewodow zasilajacy cych, nalezy je wymienic w celu zapewnienia bezpiecznego zasilania.

Napraw urz dzenia i co za tym idzie otwieranie jego obudowy, mo e dokonywa tylko czynie uprawnione.

Na układy bezprzewodowe mo dztwizaloby telefoniy komórkowe, kuchnicki mikrofalowe i inne urz dzenia emituj ce promieniowanie elektromagnetyczne w zakresie 2,4GHz. System montowa i z niego korzysta w odleglio ci COJNAINUEEJ 3 mrow od takich urz adz.

KONSERWACJA

Urz dzenia nie wymagaj adnych czynnosci ci obslugowych, w ci e niale y otwierac ich obudowy. Z chci otworzenia obudowy, urz dzenia przez u ywownika gwarancja zostaje uniewi niona. Obudowy nie mo e otworzyc i nie nalezy je demontowa, bo to mo e spowodowa uszkodzenia i niebezpiecznosci. Wzrosty i cz y urz dzenie od rdla zasilania.

Do czyszczenia nie stosowa adnych karboksylowych rodkow czyszacy cych jak benzyna, alkohol czy podobnych, gdy uszkodzaj powierzchni obudowy urz dza . Poza tym ich opary s szkodliwe i gor ychliwe. Do czyszczenia nie stosowa rownie nierz dzo ostrych row dnicz, taboru flow, metalowych szczotek i tym podobnych.

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment) (Applicable in the European Union and other European countries with similar household waste recycling systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes. To avoid possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please observe the following instructions:

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please observe the following instructions:

Household users should be aware that the correct disposal of this product is their responsibility. Please contact your local authorities, waste management offices, or dealers of where and how they can take this item for environmentally safe disposal. This product should not be disposed with other household wastes.

The purchase contract: This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektronik) (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem entsprechenden Sammelsystem für Haushaltsabfälle)


Dieses Symbol, das auf dem Produkt oder der Literatur zu sehen ist, zeigt an, dass nach seiner Lebensdauer der Umgang mit ihm nicht normaler Hausmüll entsorgt werden darf. Um die Umwelt zu schützen und Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie sich an die örtlichen Behörden, die Abfallwirtschaftsämter oder Händler wenden, um zu erfahren, wie Sie dieses Gerät getrennt von anderen Abfällen, vom Umweltrott, aber mit menschlichem Gesundheit nicht schädlich, entsorgen lassen können.

Haushaltsbenutzer sollten wissen, dass die richtige Entsorgung dieses Produkts ihre Verantwortung ist. Bitte kontaktieren Sie Ihre örtlichen Behörden, die Abfallwirtschaftsämter oder Händler, um zu erfahren, wie Sie dieses Gerät getrennt von anderen Abfällen, vom Umweltrott, aber mit menschlichem Gesundheit nicht schädlich, entsorgen lassen können.

Die Kaufvereinbarung: Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

De meeste verwijdering van dit product (elektrische & elektronische afvalstoffen) kan:

- Het correcte gebruik van het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met een onjuiste afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijk schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, mag dit product niet op openbare plaatsen worden afgevoerd op een verantwoorde manier, recycling, zeer duurzame hergebruik van materialenbronnen wordt bevordert. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar dit product heeft gekocht of met de gemeente waar zij wonen om te vernemen welke en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met de lokale overheid om te vernemen welke en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recyclen. Het product moet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

 Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques) (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

☞ Symbole sur le produit ou son emballage indiquant qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination mondiale des déchets pourrait porter préjudice à la santé humaine, vu que la santé humaine, vu la séparation des autres types de déchets et le recyclage de produit responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

☞ Particuliers: sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où comment ils peuvent se débarrasser de ce produit.

☞ Les professionnels: sont invités à contacter les Les Services Clients de leur fournisseur et/ou leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets communicaux.

smartwares safety & lighting b.v.	NL	0920-208888	Iskandari
	DE	0712-3333	Iskandari
	FR	0833-565-555	Tecnum
	GB	+49 01 180 0162	
	IT	+39 02 865 4000	Remed
Beveiligingsweg 15b 3720 BD Elbro The Netherlands	UK	+44 (0) 1852 320 121	
WWW.ELRO.EU	ES	+34 938427589	

SPECIFICATIONS	
Image sensor	1/4" - SHARP colour CCD
Lens	3.6mm angle 72.4°
Pixels	500x482
Signal System	PAL/NTSC
Resolution	420 lines
Minimum illumination	0 Lux
Turntable dome	180° - 360°
Video output	1 Pin p. 75Ω, Composite
Power requirement	DC12V
Operating temperature	-10°C. +50°C
Cable	18 + 2m

GB	USER'S MANUAL	TR	HIZLI KLAVUZ
D	BEDIENUNGSANLEITUNG	CZ	?? ? ? ? ? ?
PL	PODRECZNIK UZYTEKOWNIKA	H	HASZNÁLATI UTAMUTATÓ
NL	HANDLEIDING	RO	MANUALUL UTILIZATORULUI
F	MANUEL DE L'UTILISATEUR	HR	UPUTSTVA ZA UPORABU
E	MANUAL DEL USUARIO		

The assembly process is shown in four steps:

- (1)** Components laid out: the white light cap (a), the black power adapter (b), the black fabric diffuser (c), and the white plastic base (d).
- (2)** The power adapter (b) is inserted into the back of the white plastic base (d).
- (3)** The white plastic base (d) is inserted into the back of the white light cap (a).
- (4)** The black fabric diffuser (c) is attached to the front of the white light cap (a) using two screws.

(5) Connect the power supply cable to the camera's power input.

(6) Connect the video cable to the camera's video input.

(7) Tighten the screws on the camera's mounting bracket.

(8) Mount the camera to the wall.

SOLICITUD DE TARJETA DE GARANTÍA PARA EL PRODUCTO ADQUIRIDO

Este producto tiene una garantía de 3 años, a partir de la fecha de compra.

Para solicitar la tarjeta de garantía, puede hacerlo a través de nuestra página web:

www.almacenes.com

Por favor, tenga en cuenta el justificante de compra, el número de serie y el número del artículo.

En caso de que el producto presente algún defecto, el personal de garantía que precise en el momento de la entrega de la tarjeta de garantía, debe proporcionar el justificante de compra.

Por favor, antes de utilizar el producto, lea detenidamente el manual de instrucciones.

CONDICIONES DE GARANTÍA

- Garantizamos que este artículo se encuentra en condiciones perfectas y somos la garantía íntegra prescrita por la ley.
- No se excluye la garantía en los dispositivos perdidos por el manejo indebido así como modificaciones o reparaciones hechas por terceros.
- Tampoco se excluye la garantía si el cliente dispone del producto.

En caso de que el producto sufra un defecto durante el periodo de garantía, la regamos libremente repararlo o sustituirlo por uno nuevo en el Centro de Servicio junto con el artículo custodiado custodiado. Solamente se aceptarán envíos debidamente franquiciados.

El personal será repaado en nuestro Centro de Servicio de acuerdo a las condiciones de garantía de este sistema.

IMPORTANTE

- Para toda consulta le rogamos comunicarse o el código del artículo
- Para mayor información sobre el producto o consultar sobre la gestión del servicio, usted puede acudir a nuestro Servicio al Cliente.

F **DEMANDE DE GARANTIE POUR LE PRODUIT**
Ce produit a une garantie de 3 ans à partir de la date d'achat.
Vous pouvez enregistrer votre garantie sous notre site :
www.afro.com

Utilisez avant la date, vous assurerez un arrimage rapide et simple pour d'éventuelles réparations (toute violation du mode d'emploi entraînerait d'ailleurs le produit).

Clauses de garantie


- Nous garantissons la qualité du produit nous ne sommes en responsabilité.
• Ne sont pas couverts par la garantie : les dommages causés par une utilisation maladroite, des modifications ou des réparations réalisées par des tiers.
• Une norme normale du produit n'est pas la garantie.
• La garantie ne couvre pas les parties indirectes et ne vous donne pas droit à une indemnisation pour ces pertes.

Si le produit devait mal fonctionner durant la période de garantie, envoyez le certificat de garantie au centre de service après-vente. L'oublier peut entraîner le certificat de garantie entièrement comblé. Signez les paquets affranchis respectés acceptés.

Le produit sera réparé dans le centre de service après-vente en vertu des clauses de garantie et vous serez renvoyé.

En question
• En cas de questions, vérifiez que vous disposez de la référence d'achat.
• Pour plus d'informations sur les crédits et les services : WWW.EURO-NA.COM

- NL** **AANMELDEGENSARTIKELKAART VOOR HET PRODUCT**
Op dit product heeft u 3 jaar garantie van de koopsom.
U kunt zich aanmelden op onze website www.airo.nl
- Houdt kasbonnen, serienummer en artikelnummer goed. Een aanmelding zorgt voor een snelle en eenvoudige afhandeling van een eventuele reparatie in de toekomst.
Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- Garantiebepalingen**
 - Bij garantie geldt de kwaliteit van het product, en niet de verantwoordelijkheid daarvoor op van 'van garantie zijn uitgesloten: schade veroorzaakt door ondeskundig gebruik, veranderingen of reparaties door derde afgevaardigde.
 - De normale levensduur van het product valt niet onder de garantie.
 - Gevoelschade valt niet onder de garantie, en kan niet aan ons verhaald worden.
- Mocht het product in de garantieperiode defect raken, dan kan het product goed verpakt naar het service centrum, samen met de volledige ingevulde garantie kaart bij. Alleen getreftevarende zendingen worden vergoed.
- Het product wordt u om servicecentrum onder de garantie voornamelijk gepresenteerd en in zijn toestand getuigd.
- Belangrijk**
 - Bij vragen; zorg dat u het artikel nummer en de kaart heeft.
 - Voor verdere product informatie of vragen: www.airo.nl



ZGŁOSZENIE O WYDANIE KARTY GWARANCYJNEJ PRODUKTU

Produkt ten ma 3-letnią gwarancję wady fizycznej. Możesz uzyskać aplikację korzystając z naszej strony internetowej: www.etoile.pl

Pamiętaj, by trzymać w domu lub w miejscu dostępnym medium rachunek, numer seryjny produktu i numer aplikacji. Aplikacja zapewni ci przychylność i łatwą prostą procedurę gwarancji. Przeczytaj uważnie instrukcję, abyś sam przysysłał do komisarzy i uzgodniła.

Ważności gwarancji

- 1. Zapełnienie karty gwarancji i przesłanie za pełną odpowiedzialność.
- 2. Gwarancja wyłączonego użycia, uszkodzenie wyłączonego i nieprawidłowego użycia, poparzenia lub uszkodzenia spowodowane przez osoby trzecie.
- 3. Prawidłowe zażywanie produktu, nie należy obciążać go.
- 3.1. Straty wynikające z uszkodzenia produktu nie są objęte gwarancją oświadczeniem.

Aktualizacja produktu aktualizowana w czasie trwania okresu gwarancji, należy prawidlowo do zapłaty i przesłać do komisarzy. Należy zanieść kartę oświadczenia, numer gwarancji.

Tylko opłacone otworzenie w domu bez zgody z warunkami gwarancji i złożyć przesłanie do Państwa.

Uwaga

W przypadku pary, należy zwrócić się do biuła Państwa pod daną numer aplikacji.

W celu uzyskania aplikacji należy przesłać formularz na www.ETOILE.pl

D Garantie- und Garantietranskasse für DAS PRODUKT

Dieses Produkt beinhaltet eine 3-Jahres-Garantie beginnend mit dem Datum des Kaufes. Sie können einen Garantieantrag auf unserer Website stellen: www.elektro-tb.com

Bitte halten Sie Original, Seriennummer und Artikelnummer bereit. Ein Garantieanspruch setzt eine schnelle und effiziente Bearbeitung für eventuelle Reparaturen in der Zukunft. Bitte lassen Sie die Gewährleistung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen.

Garantiebedingungen

Die Garantie ist die einjährige Beschaffenheit des Artikels und übernehme die volle rechtliche Gewährleistung.

- Von der Garantie sind ausgeschlossen: Schäden, die auf unsachgemäßer Behandlung, Verschleiß, Änderungen oder Reparaturen durch Dritte
- Oder aus der normalen Verschleiß des Produkts resultieren nicht unter Garantie.

Wenn das Produkt während der Garantiezeit ein Mangel aufweist, füllen Sie bitte die Garantie-Servic-Karte aus und schicken Sie diese zusammen mit dem sorgfältig verpackten Artikel an den Service-Center. Ihr qualifiziertes Service-Team werden angemessen.

Das Produkt wird in unserem Service-Center unter den Garantiebedingungen repariert und zurück geschickt.

Wichtig

- Bei Rückfragen geben Sie bitte die Artikel-Nummer an
- Für weitere Produktinformationen oder Fragen zur Service-Abwicklung stellen Ihnen unsere

GB	APPLICATION FOR GUARANTEE CARD FOR THE PRODUCT This product has 3-year guarantee from the date of purchase. You can submit an application on our website: www.elro-ni.com
	Please keep the receipt, serial number and article number in reach. An application will ensure a quick and simple assistance for eventual operations in the future. Please read the user manual carefully before using the product.
Guarantee provisions	<ul style="list-style-type: none">* We guarantee the quality of the product, and take responsibility for it.* Excluded from guarantee: damage caused by incompetent use, amendments or repairs carried out by a third party.* Normal wear and tear of the product is not under guarantee.* Consequential loss is also not under guarantee and cannot be recovered from us.
	Should the product malfunction during the guarantee period, send the product properly packaged to the service centre. Enclose the fully filled in guarantee card. Only pre-paid packaging will be accepted.
	The product will be repaired in our service centre under the guarantee terms and returned to you.
Important	<ul style="list-style-type: none">* For questions, ensure that you have the article number ready.* For further product information or questions: www.elro-ni.com

➔

Escriba por favor en letras de molde


Nombre
 Calle
 Código postal
 Población
 Tel
 Producto adquirido en
 Fecha de compra (adjunte por favor la factura)
 Descripción del fallo

No es un caso cubierto por la garantía (coloque una marca por favor):

☐ Envíe el artículo sin reparar contra

☐ gastos de franquero y contra reembolso.

FACTURA



www.ELRO.it

Distributore ELRO S.p.A. - Via Cavour, 10 - 20133 Milano
 Telefono 02-5831.1 - Telefax 02-5831.211
 Telex 320321 ELRO I - Teleg. 320321 ELRO I
 E-mail: elro@elro.it

Complétez en majuscules !

Nom :

Rue :

Code postal :

Ville :

N° de téléphone :

Produit acheté chez :

Date d'achat : (Le reçu doit être joint)

Description de la réclamation :

.....

.....


.....

Si le produit n'est pas sous garantie (cochez 1 possibilité):

☐ Envoi du produit non réparé et non timbré à l'adresse ci-dessous

☐ Demande de réparation contre paiement, le produit vous sera renvoyé contre remboursement.

REÇU



www.elao.eu

Produit, conçu, fabriqué, distribué, réparé
et garanti en France et dans tous les pays
de l'Union Européenne.

© ELAO 2010. Tous droits réservés. Toute
réimpression ou utilisation non autorisée
sans la permission écrite de la société
ELAO est formellement interdite.



A.u.b. in blokletters invullen!

Naam
 Straat
 Postcode
 Plaats
 Telefoonnr.
 Product gekocht bij
 Koopdatum (Kassabon beslist bijsluiten!)
 Klachten omschrijving :

Als er geen sprake is van garantie (1 mogelijkheid aankruisen):

☐ Stuur het product ongerepareerd en ongefранkeerd terug naar bovenstaand adres.

☐ Repareer het product tegen betaling, het product wordt onder rembours opgestuurd.

KASSABON



www.elro.nl

Reclame: Peter van der Grinten, 06-46100000
 Service: 0800-010000
 E-mail: service@elro.nl
 © Elro B.V. 2004

Proszę uzupełnić drukowanymi literami!

Imię i nazwisko :

Ulica :

Kod pocztowy :

Miasto :

Nr telefonu :

Produkt zakupiony w :

Data zakupu :(Należy załączyć potwierdzenie zakupu!)

Opis reklamacji :

.....

.....

.....

W przypadku braku gwarancji (sprawdź 2 możliwości):

☐ Wyślił nie naprawiony produkt i nie zapłacony na powyższy adres

☐ Produkt zostanie naprawiony za opłatą, produkt zostanie odesłany z zapłatą za pobraniem.

PARAGON

www.elro.eu

Produkt firmy ELRO jest gwarantowany przez
 ELRO Sp. z o.o. z siedzibą w 05-110 Grodzisk Maz.
 ul. Wolności 10, 05-110 Grodzisk Maz.
 NIP: 142-226-62-60, REGON: 141981710, KRS: 000043210
 14-000 Grodzisk Maz. 14-000 Grodzisk Maz. 14-000 Grodzisk Maz.

Bitte in Blockschrift ausfüllen!

Name:

Straße:

Postleitzahl:

Ort:

Telefonnr.:

Produkt gekauft bei:

Kaufdatum: (Kassenbon unbedingt beilegen!)

Fehlerangabe:

.....


.....

**Liegt kein Garantiefall vor
(bitte ankreuzen):**

☐ Schicken Sie den Artikel bitte
unrepariert gegen entstandene
Portokosten per Nachnahme
zurück.

☐ Reparieren Sie den Artikel gegen
Berechnung.

KASSENBON



www.ELAD.eu

Autoren: Peter, Hans-Joachim, Michael

© 2007 ELAD e.V. - Alle Rechte vorbehalten

ELAD e.V. - 52149 Neuss - Tel. 02131 3000000

E-Mail: info@elad.eu - www.elad.eu

➤

Please fill in in block letters!


Name
Street
Postal code
City
Telephone no.
Product bought at
Purchase date (Receipt must be enclosed!)
Description of complaint
.....
.....
.....

If there is no case of guarantee (check 1 option):

☐ Send the product unrepaired and
carrage free to above address.

☐ Repair the product at a cost, the
product will be returned COD.

RECEIPT



www.ELRO.it

Autoreg. Tribunale di Genova n. 1000/2001
Autoreg. Tribunale di Genova n. 1000/2001
Autoreg. Tribunale di Genova n. 1000/2001
Autoreg. Tribunale di Genova n. 1000/2001

HR APLIKACIJA ZA GARANCIJSKI SLUŽBU ZA VAŠO PROIZVOD
 Uvedl smo vam aplikaciju za 3 godine od datuma kupnje.
 Možete poslati aplikaciju na naš veb-portal:
www.ero.hr/en
 Molimo saopštiti nam vaše želje i vrstu proizvoda.
 Aplikacija će osigurati brzo i zadovoljavajuće rješavanje vašeg problema. Molimo pažljivo pročitati uputstvo za uporabu prije korištenja proizvoda.

Dvijeletni garancija

- garancija za besprijekorno rad proizvoda i preuzimanje puno pravo jamstvo
- garancija su uključuju: troškove, koje se odnose na neprikladno rukovanje, izmjenu, popravak od strane treće osobe,
- troškovi i normalno trošenje proizvoda ne uzrokuju ništa.

Ukoliko proizvod nije na vrjedni garancije ima nedostatke, isporučne garancijske servise tamo i polovine što zajedno s pažljivo zapakiranim proizvodom u Service-Center. Samo se frankiranje poštom može biti prihvatljivo.

Proizvod će se servisirati u namjene-Service-Center pod uvjetima garancije i poslat će kao na teret.


Važno

U slučaju molimo vas, radeći brzo proizvoda

za daljnje informacije ili pitanja o postupku za servisiranje tamo na raspoloženoj strani naša strana: www.ero.hr/en - Hotline broj: **+385(0) 100 762**
 (radnim danima od 8.00 do 17.00)

[illegible][illegible]

CZ ŽÁDOST O ZAŘÍZENÍ LIST VÝROBKU
 Výrobek má 3 letou záruku na dobu záruční doby.
 Vaše žádost můžete odeslat z naší webové stránky: www.elko-nb.com
 Prosim jeďte při nás dohodit:
 - Vaše žádost můžete odeslat z naší webové stránky:
 - Vaše žádost vám zajistí rychlé a pohodlné řešení budoucích možných záležitostí.
 Prosim, pro použitý výrobek si poznamenejte model.
Poskytovatel záruky
 1. Za kvalitní záruku výrobku nese odpovědnost.
 2. Žádost se nevztahuje na výsadby způsobené neoprávněným používáním, a dle na úpravu nebo opravu provedenou neautorizovanými subjekty.
 3. Žádost se nevztahuje na poškození způsobené opožděným použitím.
 4. Škoda vzniklá v důsledku používání výrobku, jeho rozdíly je možné předem zkontrolovat a není možné ji vrátit.
 5. Některé části a komponenty během záruky hřížů, zalití, zavěšení v původním stavu se velmi liší od výrobků do nádob sevinutých zcela v souladu s vyplněným záručním listem. Přijaty budou pouze výrobky, které byly předem zkontrolovány.
 Výrobek bude v servisní centru opravu v souladu se záručními podmínkami a bude Vám zaslán zpět.
Důležité
 * Pokud se budete chtít na něco ptát, přepněte si prosím číslo sortimentu Vaší zakaznické skupiny.
 * Další informace a o našich produktech najdete na internetové adrese: www.ELKO-NB.COM



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΛΕΙΤΗΝΙΑ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΚΑΡΤΑΣ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ

Έχεις 3-ετή有效期 για το πρόσωπο από τη λήξη της ημερομηνίας εγγραφής. Μπορείς να ανανεώσεις από όπου σου επιτρέπει η ισχύς.

www.elsr-el.gr

Παρακαλούμε, φυλάξτε την κάρτα προσεκτικά και μην την χάσετε. Σε καθεύκτη ούτως ή άλλως, η μη απώλυσή σου εξασφαλίζει ότι η/οι μολυσματικές επαφές θα διαγνωσθούν γρήγορα και σωστά. Παρακαλούμε, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, την αρχική και την επόμενη σελίδα.

Όροι εγγραφής:

- Η εγγραφή είναι δωρεάν, αλλά το πρόσωπο και ο αναλαμβάνων την εγγραφή του.
- Στην εγγραφή θα προσλαμβάνονται: ΕΛΒΕΔ που προσλαμβάνει από συνέντευξη γραφείο, προσπονητική ή ακόμα, «για παράδειγμα».
- Η εγγραφή αφορά μόνο την εγγραφή του προσώπου και την εγγραφή.
- Απολύτως ανώτερη θα καλυπτείται από την εγγραφή και δεν αναμένεται από εμάς.

Σε περίπτωση διακοπής του προσώπου κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγραφής παρακαλούμε υποβάλει τη κάρτα συσκευασίας στο κέντρο εγγραφής. Παρακαλούμε το πρόσωπο συμπεριληφθέν στην εγγραφή να μην επιστρέψει στην εγγραφή.

Αποστέλλεται γίνεται μόνο ο οργανισμός συσκευασίας.

Το πρόσωπο θα επισκευαστεί στο κέντρο εγγραφής αφού τους τους εγγραφές και θα αναστέλλει μόνο στο σάββατο.

Σημειώσεις

• Η εγγραφή αφορά στην εγγραφή του προσώπου να έχει εγγραφή τουλάχιστον 200 ευρώ.

• Για πληροφορίες παρακαλούμε, προσέγγιση ή απαντήσεις: www.elsr-el.gr

[illegible]

Molimo Vas, ispuniti tiskanim slovima!

Ime i prezime
 Ulica
 Poštanski broj
 Mjesto
 Broj telefona
 Proizvod kupljen kod
 Datum kupnje (obavezno priložiti blagajničku potvrdu!)
 Navod o greški

.....

.....


.....

**Ukoliko ne postoji garancija
(molimo zaokružiti):**

☐ Molimo da nesavršan proizvod
 vratite, a nastali troškovi
 poštarine će se platiti po
 preuzimanju.

☐ Popravite proizvod po obračunu.

**BLAGAJNIČKA
POTVRDA**



www.elro.eu

Proizvedeno u Kini. Ovo je proizvod
 kompanije ELRO d.o.o. sa sedištem u
 Beogradu, Republika Srbija. Izdavanje
 potvrde o garanciji obavezuje proizvođača
 ELRO d.o.o. Beograd, Republika Srbija.

Vă rugăm să completați cu majuscule !

Nume :

Strada :

Cod poștal :

Oraș :

Nr. telefon. :

Produs cumpărat de la :

Data cumpărării : (Factura trebuie inclusă în pachet)

Descrierea reclamației :

..... :


..... :

**Dacă nu intră sub incidența
garanției (bifați o singură
opțiune):**

☐ Trimiteți produsul nereparat și
neîmplatit înapoi la adresa de mai sus

☐ Reparați produsul contra cost, produsul
va fi trimis înapoi cu plata la livrare.

PRIMIT



WOW-ELRO- EU

Rețeaua ELRO este un proiect finanțat de Uniunea Europeană prin intermediul Fondului European Regional de Dezvoltare în cadrul Programului Operațional Regional al regiunii București-Muntenia.

Proiectul este cofinanțat de către Ministerul Economiei și Finanțelor al României.

Co-finanțator: Administrația Regională de Dezvoltare din Regiunea București-Muntenia

Co-financiar: Consiliul Județean Buzău

Kérjük, nyomtatott betűkkel töltsd ki!

Név
 Utca
 Irányítószám
 Helység
 Telefonszám


A terméket eladó bolt :
 A vásárlás időpontja (A pénztári blokkot kérjük feltétlenül mellékelni!)
 A hiba leírása

Ha nem garanciális problémáról van szó (kérem íkszelje be a megfelelő helyre):

☐ Kérem küldjék vissza a terméket javítás nélkül, a portoköltségek felszámításával utánvéttel.

☐ Javítást kérek száma ellenében.

PÉNZTÁRI BLOKK



WWW.ELAO.HU

Elao Elektronika és Vezetékes Rendszer
 Kft.
 1048 Budapest, Fehérvári út 10-12. épület
 Tel.: +36 1 266 1000 Fax: +36 1 266 1001
 E-mail: info@elao.hu
 Pécsi Kereskedelmi Központ Zrt.-nek
 7621 Pécs, Széchenyi utca 10. sz. épület
 Tel.: +36 71 311 111 Fax: +36 71 311 112
 E-mail: kiskozep@elao.hu

Vypíšte prosím hůlkovým písmem!

Jméno

Ulice

Poštovní směrovací číslo

Město

Telefon.

Místo zakoupení výrobku

Datum zakoupení výrobku (Nutno přiložit stvrzenku!)

Popis závady

.....

.....

.....

Pokud nebude možné záruku uplatnit, učíte prosím následující (zaškrtněte jednu z následujících možností):

☐ Zajiště neopravený a neoznačovaný výrobek na výše uvedenou adresu

☐ Výrobek za poplatek opravte a pošlete jej na došlou adresu.

STVRZENKA



WWW.ELRO.SK

Adresa: Bratislava, Slovensko
 Kontaktní osoba: Ing. Jozef Kozák
 E-mail: Kozak@elro.sk
 Telefón: 021 492 22 111
 Telefón: 021 492 22 112
 Telefón: 021 492 22 113

Παρακαλούμε συμπληρώστε με κεφαλαία γράμματα!

Όνοματεπώνυμο
Οδός
Ταχυδρομικός Κώδικας
Πόλη
Αριθμός Τηλεφώνου.....
Το προϊόν αγοράστηκε από
Ημερομηνία αγοράς(Θα πρέπει να εσωκλείετε την αποδείξη!)
Περιγραφή προβλήματος

.....

.....


.....

Σε περίπτωση που δεν καλύπτεται από την εγγύηση (επιλέξετε 1 δυνατότητα):

☐ Στείλετε το προϊόν χωρίς να επισκευαστεί και σφραγίστη στην πιο πάνω διεύθυνση

☐ Επισκευάστε το προϊόν με κρίσιμη, το προϊόν θα αποστέλλεται με δωρεάν πληρωθεί τους μεταφορές με την παράδοση.

ΑΠΟΔΕΙΞΗ



HOMEREO ELU
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΜΟΥΡΜΟΥΡΗΣ
Apostoli - Boreia Odis 15 km
Kastellorizo (Dodekanisos) - Greece
Phone: +30 26240 22211 Fax: +30 26240 22212
E-mail: info@elao.gr elao@elao.gr
Web: www.elao.gr
VAT No.: 155335001
© 1999-2000 Elao S.p.A. All Rights Reserved.
Printed in Italy

Lütfen büyük harflerle doldurunuz!

İsim :

Cadde :

Posta kodu :

Şehir :

Telefon no. :

Ürünün satın alındığı yer :

Satın alma tarihi : (Kasa fişi ekte sunulmalıdır!)

Şikayetin tanımı :

.....

.....

.....

Eğer garanti sözkonusu değilse (aşağıdaki olasılıklardan birini işaretleyiniz):

☐ Ürünü tamir etmeden ve pul yapılmamış/yükseklik adrese geri gönderiniz.

☐ Ürünü ücret karşılığında tamir ediniz, tamir ücretinin teslimat anında tahsil edilmesi karşılığında ürünü size geri Gönderilecektir

SATIŞ FIŞI



www.ELRO.eu

Prodotto, Progettato e Distribuito
in Italia da ELRO S.p.A. - 20090
Sesto San Giovanni (MI) - Italia
Kurulmuş ve Üretilmiştir
İtalya'da ELRO S.p.A. tarafından
© 1998 ELRO S.p.A. - Sesto San Giovanni (MI)